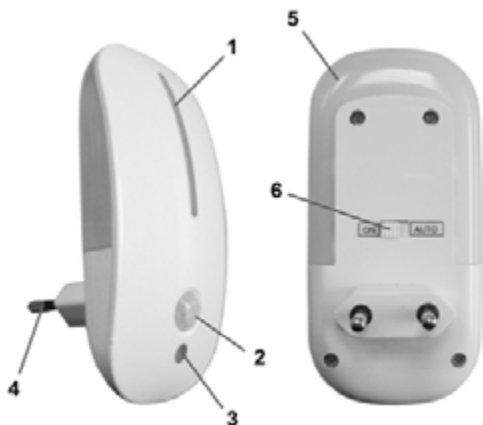


# brennenstuhl®

## LED-Nachtlicht mit Bewegungsmelder

## LED night light with motion detector

### NL 09 MB



**DE** Bedienungsanleitung

**GB** Operating Instructions

**FR** Mode d'emploi

**NL** Handleiding

**IT** Manuale di istruzioni

**SE** Bruksanvisning

**DE**

#### Sicherheitshinweise:

- Lesen Sie die Bedienungsanweisung vor Gebrauch genau durch.
- Benutzen Sie das Nachtlicht nicht bei Beschädigungen - Lebensgefahr.  
Wenden Sie sich dann an eine Elektrofachkraft oder an die angegebene Serviceadresse.
- Schauen Sie nicht direkt in das Licht.
- Öffnen Sie niemals das Gerät.
- Verwenden Sie das Nachtlicht nicht in explosionsgefährdeter Umgebung - Lebensgefahr.
- Gerät ist nur spannungsfrei bei gezogenem Stecker.
- Nur für den Einsatz in trockenen Innenräumen.

#### Inbetriebnahme:

- Stecken Sie das Nachtlicht in eine Steckdose.
- Funktion bei Schalterstellung „Auto“: Bei einsetzender Dämmerung schaltet das Nachtlicht eine LED ein, bei umgebender Helligkeit schaltet es aus. Bei Dunkelheit und bei Bewegung einer Person schaltet das Nachtlicht zusätzlich 8 LEDs ein.
- Funktion bei Sensor Schalter Stellung „Ein“: Es werden dauerhaft alle 9 LEDs angeschaltet.

#### Übersicht Bedienteil:

- 1 Frontleuchte
- 2 Bewegungssensor
- 3 Helligkeitssensor
- 4 Netzstecker
- 5 Rückseitige Leuchte
- 6 Betriebsartwahlschalter

#### Technische Daten:

Anzahl der LEDs:	8+1 LEDs
Lichtstrom:	25 lm
Farbtemperatur:	3.000 K
Dämmerungssensor:	10 Lux
Bewegungssensor:	PIR
PIR Reichweite:	2-3 m
PIR Erfassungswinkel:	100° Horizontal
PIR Einschaltdauer:	20 sec
Netzanschluss:	220-230 V AC, 50 Hz, 0,06 A
Leistungsaufnahme:	< 1,8 W
Schutzart:	IP 20
Temperaturbereich:	-10°C - +40°C

**Werfen Sie Elektrogeräte, Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll!**

Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Batterien und Akkus sind Sondermüll und müssen getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

**GB**

#### Safety Notes:

- Read the operating instructions carefully prior to use.
- Do not use the night light if damaged as this poses a fatal risk.  
Please contact an electrician or write to the service address provided.
- Do not look directly into the light.
- Do not open the device.
- Do not use the night light in an explosive environment as this poses a fatal risk!
- The device is only free of voltage when the plug is pulled.
- Only for use in dry spaces.

#### Operation:

- Plug the night light into an outlet.
- Functions when the sensor is set to AUTO: the night light will switch on at dusk and off when the ambient area is brighter. When it's dark and a person moves, the night light switches on an additional 8 LEDs.
- Functions when the sensor is set to ON: all 9 LEDs are switched on and remain lit.

#### Operating panel overview:

- 1 Front lamp
- 2 Motion sensor
- 3 Brightness sensor
- 4 Power cord
- 5 Rear light
- 6 Operating mode selection switch

#### Technical data:

Number of LEDs:	8+1 LEDs
Flux:	25 lm
Color temperature:	3.000 K
Dusk sensor:	10 lux
motion sensor:	PIR
PIR range:	2-3 m
PIR detection angle:	100° horizontal
PIR activation time:	20 sec.
Mains connection:	220-230 V AC, 50 Hz, 0,06 A
Power input:	< 1.8 W
Protection class:	IP 20
Temperature range:	-10°C - +40°C

**Do not dispose of electrical appliances, batteries and rechargeable batteries with your household rubbish.**

Waste electrical and electronic devices, batteries and rechargeable batteries are classified as hazardous waste. They must be collected separately from general waste to be recycled in an environmentally compatible manner.

Please visit the Service/FAQ section of our homepage, [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com), for more information.

**FR**

#### Consignes de sécurité :

- Lisez attentivement la notice d'utilisation avant d'utiliser le produit.
- N'utilisez jamais la veilleuse si elle est endommagée : danger de mort !  
Dans ce cas, contactez un professionnel agréé ou l'assistance technique indiquée.
- Ne regardez jamais directement le faisceau de la lampe.
- N'ouvrez jamais l'appareil.
- N'utilisez jamais la veilleuse dans des environnements présentant des risques d'explosion : danger de mort !
- L'appareil est hors tension uniquement si la prise est débranchée.
- Utilisation uniquement à l'intérieur dans des locaux secs.

#### Mise en service :

- Branchez la veilleuse sur une prise.
- Fonctionnement avec capteur en position „Auto“ : au crépuscule, la veilleuse allume une LED et l'éteint lorsque la luminosité ambiante est suffisante. Dans l'obscurité et lors du passage d'une personne, la veilleuse allume 8 LED supplémentaires.
- Fonctionnement avec capteur en position „Allumé“ : les 9 LED sont allumées en permanence.

#### Description du produit :

- 1 LED en façade
- 2 Détecteur de mouvements
- 3 Capteur crépusculaire
- 4 Fiche secteur
- 5 LED arrière
- 6 Sélecteur de mode

#### Caractéristiques techniques :

Nombre de LED :	8+1
Flux lumineux :	25 lm
Kelvin :	3 000 K
Capteur crépusculaire :	10 lux
Détecteur de mouvements :	Capteur infrarouge
Portée du capteur infrarouge :	2-3 m
Angle de détection du capteur infrarouge :	100° (horizontal)
Durée de fonctionnement du capteur infrarouge :	20 secondes
Raccordement secteur :	220-230 V CA, 50 Hz, 0,06 A
Puissance :	< 1,8 W
Indice de protection :	IP 20
Plage de températures :	-10°C - +40°C

**Ne jetez pas les appareils électriques dans les ordures ménagères !**

Les appareils électriques et électroniques usés ainsi que les piles et les accumulateurs sont des déchets spéciaux et ils doivent être collectés séparément et transportés dans un centre de recyclage conforme aux impératifs écologiques. Pour de plus amples informations, nous vous recommandons de consulter le domaine Service/FAQ sur notre site Internet : [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

NL

**Veiligheidsinstructies:**

- Lees voor gebruik de bedieningshandleiding zorgvuldig door.
- In geval van beschadiging, de nachtlucht niet gebruiken: levensgevaar.  
Neem contact op met een elektricien of met de technische dienst.
- Kijk nooit direct in het licht.
- Open de lamp nooit.
- Gebruik de nachtlucht niet in omgevingen met gevaar op explosies: levensgevaar!
- Het apparaat is alleen spanningsvrij wanneer de stekker uitgetrokken is.
- Uitsluitend bedoeld voor gebruik in droge binnenruimten.

**Ingebruikstelling:**

- Sluit het nachtlucht aan op een wandstopcontact.
- Werking wanneer sensorschakelaar op „Auto“ staat: bij invallende duisternis schakelt een LED-lamp in en bij stijgend daglicht schakelt deze LED-lamp terug uit. Bij duisternis en beweging van een persoon schakelen ook de andere 8 LED-lampen in.
- Werking wanneer de sensorschakelaar op „Aan“ staat: alle 9 LED-lampen branden permanent.

**Overzicht bedieningselementen:**

- 1 Licht vooraan
- 2 Bewegingssensor
- 3 Helderheidssensor
- 4 Netstekker
- 5 Licht achteraan
- 6 Modussschakelaar

**Technische gegevens:**

Aantal LED-lampen:	8+1 LED's
Lichtstroom:	25 lm
Kleurtemperatuur:	3.000 K
Schemeringssensor:	10 Lux
Bewegingssensor:	PIR
Reikwijdte PIR-sensor:	2-3 m
Detectiehoek PIR-sensor:	100° horizontaal
Inschakeltijd PIR-sensor:	20 sec
Netaansluiting:	220-230 V AC, 50 Hz, 0,06 A
Opgenomen vermogen:	< 1,8 W
Veiligheidsklasse:	IP 20
Temperatuurbereik:	-10°C - +40°C

**Werp elektrische toestellen, batterijen en accu's nooit bij het huisvuil!**

— Afgedankte elektrische en elektronische toestellen alsook batterijen en accu's zijn gevaarlijk afval en moeten apart worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled.

Meer informatie vindt u op onze website [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) onder de rubriek Service/FAQ.

IT

**Avvertenze per la sicurezza:**

- Leggere attentamente il manuale delle istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare la luce notturna se danneggiata.  
Pericolo di morte.  
Rivolgetevi a un elettricista specializzato o agli indirizzi di assistenza indicati.
- Non rivolgere lo sguardo direttamente nella luce.
- Non aprire mai l'apparecchio.
- Non usare la luce notturna in ambienti potenzialmente esplosivi. Pericolo di morte.
- L'apparecchio è privo di tensione solo se la spina è scollegata.
- Solo per uso in ambienti asciutti.

**Messa in servizio:**

- Collegare la spina del lumino da notte a una presa di corrente.
- Funzionamento con posizione dell'interruttore del sensore su „Auto“: al crepuscolo il lumino da notte attiva un LED, in caso di luminosità ambiente lo disattiva. In caso di oscurità e di movimento di una persona, il lumino da notte attiva 8 LED supplementari.
- Funzionamento in caso di posizione dell'interruttore del sensore su „On“: i 9 LED vengono attivati permanentemente.

**Panoramica elemento di comando:**

- 1 Luce frontale
- 2 Sensore di movimento
- 3 Sensore di luminosità
- 4 Alimentatore
- 5 Luce posteriore
- 6 Selettore della modalità di funzionamento

**Dati tecnici:**

Numero di LED:	8+1 LED
Flusso luminoso:	25 lm
Temperatura di colore:	3.000 K
Sensore crepuscolare:	10 Lux
Sensore di movimento:	PIR
Portata PIR:	2-3 m
Angolo di rilevamento PIR:	100° in orizzontale
Durata attivazione PIR:	20 sec
Allacciamento alla rete:	220-230 V AC, 50 Hz, 0,06 A
Potenza assorbita:	< 1,8 W
Tipo di protezione:	IP 20
Gamma di temperatura:	-10°C - +40°C

**Non gettare gli apparecchi elettrici, le batterie e gli accumulatori tra i rifiuti domestici!**

— Gli apparecchi elettrici ed elettronici dismessi, come pure le batterie e gli accumulatori, sono rifiuti speciali e devono essere raccolti separatamente e conferiti in impianto di riciclaggio ecocompatibile.

Per ulteriori informazioni vi consigliamo di consultare l'Area Assistenza/FAQ nella nostra homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

SE

**Säkerhetsanvisningar:**

- Läs igenom bruksanvisningen noga före användning.
- Använd inte nattlampan om den är skadad - livsfara.  
Vänd dig, om så är fallet, till en elektriker eller till den angivna serviceadressen.
- Titta inte direkt i lampan.
- Öppna aldrig enheten.
- Använd inte nattlampan i en explosiv miljö - livsfara.
- Enheten är bara spänningsfri när kontakten har dragits ur urtaget.
- Får endast användas i torra utrymmen.

**Idrifttagning:**

- Stick in nattlampan i ett vägguttag.
- Funktion vid sensorkontaktpositionen „Auto“: vid skymning tändes nattlampan en LED, vid dagsljus stängs denna av. Vid mörker och när en person rör sig kopplar nattlampan på ytterligare 8 LED:er.
- Funktion vid sensorkontaktpositionen „På“: är alla 9 LED:erna tända permanent.

**Översikt panel:**

- 1 Frontlampa
- 2 Rörelsesensor
- 3 Ljushetsensor
- 4 Nätkontakt
- 5 Bakgrundsbelysning
- 6 Funktionsväljare

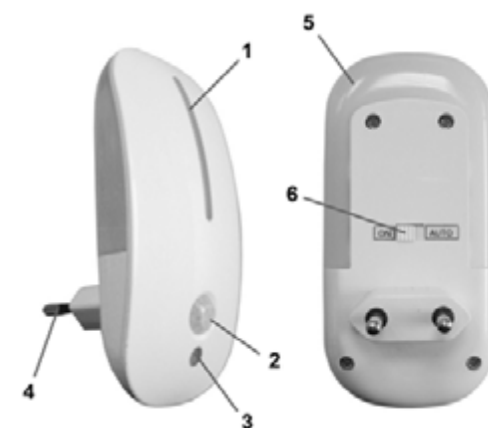
**Tekniska specifikationer:**

Antal LED:er:	8+1 LED:er
Lysström:	25 lm
Färgtemperatur:	3.000 K
Skymningssensor:	10 Lux
Rörelsesensor:	PIR
PIR räckvidd:	2-3 m
PIR avkänningsvinkel:	100° horisontell
PIR effektid:	20 sek
Nätanslutning:	220-230 V AC, 50 Hz, 0,06 A
Effekt:	< 1,8 W
Skyddsklass:	IP 20
Temperaturomfång:	-10°C - +40°C

**Kasta aldrig elektriska apparater eller batterier i hushållsavfallet!**

— Gammal elektronisk utrustning samt batterier är särskilt avfall och måste avfallsorteras och transporteras för återvinning på en miljöstation.

För ytterligare information rekommenderar vi avdelningen för service/FAQs på vår hemsida [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

**brennenstuhl®**

**Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG**  
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

**H. Brennenstuhl S.A.S.**  
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

**lectra-t ag**  
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar  
[www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

0489038/516